

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.

Regd.

} 1916.

Enclosures

Spare copies

G.O. No. 265, 13th March 1916.

Presidency College, Madras.

Approving the proposal of the Director of Public Instruction to affiliate the — to the Madras University in Sanskrit and Urdu, Persian or Arabic under group VI of the B.A. Pass course and in Arabic language and literature—branch IX of the B.A. Honours and sanctioning the employment of certain staff for a period of three years.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.

Enclosures

1916.

Regd.

Spare copies

G.O. No. 265, 13th March 1916.

Presidency College, Madras.

Approving the proposal of the Director of Public Instruction to affiliate the — to the Madras University in Sanskrit and Urdu, Persian or Arabic under group VI of the B.A. Pass course and in Arabic language and literature—branch IX of the B.A. Honours and sanctioning the employment of certain staff for a period of three years.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following papers:—

I

Letter—from the Hon'ble Mr. J. H. STONE, M.A., C.I.E., F.R.H.S., Director of Public Instruction.

To—the Secretary to Government, Educational Department.

Dated—Madras, the 17th February 1915.

No.—Ref. on Cur. 3595/13.

In their order Nos. 151, Educational, dated 22nd February 1912, and 459, Educational, dated 24th April 1914, Government have called for proposals for the complete equipment of the Presidency College in the language group so as to secure its affiliation to the University in group VI of the B.A. Pass and Honours courses. It has also been stated in the second of the above Government orders that the proposals should deal with the languages to be taught, the standard up to which instruction should be provided in each language, the staff and the accommodation required. After obtaining the views of the Principal in this regard and of the Professor of Sanskrit in regard to the staff of the Sanskrit Department, I have the honour to submit the following proposals. In formulating them I have also taken into consideration the amended courses in groups IV and V consequent on the inclusion as optionals of languages other than English in the above groups.

2. A complete list of the languages in which the University is prepared to affiliate colleges will be found at page 176 of Vol. I of the Madras University Calendar and for complete affiliation in group VI of the University courses provision of teaching in all of them would be necessary. The advocates of such affiliation in the Legislative Council and elsewhere have in view however only such oriental classical and vernacular languages as are commonly taught in this Presidency and I think I shall be pursuing a convenient course by limiting my proposals to the following languages, Sanskrit, Arabic, Persian, Urdu, Tamil, Canarese, Telugu and Malayalam, treating as apart from the main question such need as may exist in the college for elementary instruction in Latin and French.

3. *Standard of instruction.*—The college cannot be considered to be fully equipped in the language department unless it carries the instruction in the selected languages to the Honours degree courses.

4. *Staff.*—With this in view the staff would have to be increased in numbers and improved in quality particularly by the addition of men able to give instruction in comparative Philology and in the History of Literature of the particular language in which affiliation is sought. The Principal calculates that the affiliation in group VI in the languages in question would require that 124 more hours of instruction should be given in the B.A. classes and 80 more hours in the Honours classes, the latter figure being based upon the assumption that the work in the Honours classes could be combined with that of the Pass classes in the first two years of the course. Allowing one additional assistant for the 18 additional hours per week eleven additional members of the staff would be required, but as the time of four of the existing pandits is not fully occupied as they are now being employed only with the intermediate classes, the number of additional staff required might, Mr. Middlemast considers, be reduced from 11 to 9.

The present staff in the languages in question consists of a professor, two assistant professors and six pandits as detailed in the margin and to prepare the college to teach the language group the following staff would appear to be necessary:—

One Professor of Sanskrit.
One Assistant Professor of Sanskrit.
One temporary Assistant Professor of Sanskrit.
One Sanskrit Pandit.
One Tamil Pandit.
One Telugu Pandit.
One Canarese Pandit.
One Malayalam Pandit.
One Arabic and Persian Munshi.

Sanskrit.
One Professor.
One Junior Professor.
Two Assistant Professors.
Three Sanskrit Pandits.

Arabic, Persian and Urdu.

One Junior Professor.
One Assistant Professor.
One Munshi.

Dravidian languages.

One Junior Professor of Dravidian Philology.
Two Assistant Professors of Dravidian Literature.
Two Pandits in Tamil.
One Pandit in Telugu.
One Pandit in Telugu and Canarese.
One Pandit in Malayalam.

In this connection the Principal states that the amended courses in groups IV and V would not, in his opinion, absolutely require a further addition to the staff of the language department since the students who take a Dravidian language or Urdu in group IV or V might be combined with those who take that language as subsidiary language under group VI. In the case, however, of such students as take Sanskrit, Persian or Arabic, he observes that they will have to undergo in the chosen language a course different from that required in group VI but that the staff proposed above would be able to undertake without much difficulty the extra work involved by the additional classes in those languages.

5. The additional staff required on the Principal's calculation is therefore as follows:—

Sanskrit.

One Junior Professor.
Two Pandits.

Arabic, Persian and Urdu.

One Junior Professor.
One Assistant Professor.

Dravidian languages.

One Junior Professor.
Two Assistant Professors.
One Tamil Pandit.

I propose to include the three posts of Junior Professor in the cadre of the Provincial Educational Service and of Assistant Professor in that of the Subordinate Educational Service—Collegiate branch—and to distribute them among the grades in the respective cadres as shown below:—

Junior Professors.

One on Rs. 450, fourth grade, of the Provincial Educational Service.
One on Rs. 250, eighth grade do.
One on Rs. 200, ninth grade do.

Assistant Professors.

One on Rs. 200, first grade, of the Subordinate Educational Service, Collegiate branch.

One on Rs. 150, third grade, of the Subordinate Educational Service, Collegiate branch.

One on Rs. 125, fourth grade, of the Subordinate Educational Service, Collegiate branch.

The scale of pay of the pandits may be fixed at Rs. 60—3/2—75 in accordance with G.O. No. 921, Educational, dated 16th October 1912.

The extra expenditure on account of staff alone will thus come to Rs. 1,582 per mensem or Rs. 18,984 per annum.

6. I beg to add in this connection that the Principal who was asked to report what degree of assistance may be looked for from the local University in the matter of the affiliation of the college in group VI of the B.A. courses states as follows:—

"It was considered that the teaching staff of the University as at present constituted would not be able or prepared to render any such assistance as would enable the college to dispense with even one of the staff proposed. In the first place the University has no teaching staff in several of the subjects mentioned above, viz., Arabic, Persian, Urdu; again it is a matter of very great doubt whether any aid can or ought to be expected from the teaching staff of the University in preparing students for the Pass degree. Thus it seems to me that in reckoning the aid likely to be received from the teaching staff of the University all Pass courses may be left out of account and also the Honours courses in all languages except Sanskrit and the Dravidian languages. The University staff in these languages, or to be more accurate in the Philology of these languages, consists at present of a Professor of Comparative Philology with special reference to Sanskrit and the Sanskritic languages of Southern India including Urdu and five readers in Indian Philology. I have no information whether it is the intention of the University that the readers should do any teaching work, but up to the present no courses of lectures by them have been announced. The Professor of Sanskritic Philology proposes a course of lectures in Comparative Philology to be given in the second term of 1914-15 for Honours students in Sanskrit. He has consulted me with reference to the details (place, time, etc.) of these lectures and on the advice of M.R.Ry. S. Kuppaswami Sastri, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in this college, I have suggested that the lectures should be given at the Presidency College two days a week from 3 to 4 P.M. from the 4th January to the 28th February 1915. The Honours students in Sanskrit of this college will attend this course; possibly if the college were affiliated in Honours in Latin and French the students of the college, if any, in these courses would also attend with the permission of the University Professor. This, as far as I am aware, is the extent to which the college may depend on the University for assistance in the immediate future in teaching the languages mentioned above. I do not think that this assistance on the part of the University, valuable as it may be, will enable the college to dispense with any single member of the staff."

From the foregoing extract it will be noticed that it is impossible to say at present what assistance the University will afford in the teaching of the Oriental languages. With the exception of the University Professor of Sanskrit there are no other language professors appointed by that body and since the appointment of readers is a temporary expedient, no sustained and systematic action can at present be expected from the University in connection with the Dravidian languages. As this side of the University work develops, however, a good deal of help may be expected from it, and this consideration leads me to the opinion that a further postponement of the question of affiliation of the college in the language group is not inadvisable, even if financial exigencies do not make it necessary.

7. *Accommodation.*—It is reported that all the accommodation is fully utilized for the existing classes and that the college cannot seek affiliation in even one of the courses under group or branch VI unless the accommodation of the college is

previously extended. The Principal therefore estimates that to provide for the requirements of the new courses and to make satisfactory arrangements for the need of the Sanskrit department which at present is hampered by want of room, twelve new rooms will at least be required, five for the Sanskrit department and the department of languages generally and one each for Arabic, Persian, Tamil, Telugu, Canarese, Malayalam and Urdu.

I may remark that, although new rooms would certainly have eventually to be built, it should yet be possible as a temporary expedient to provide for additional language classes by borrowing rooms from other departments in the event of the proposals made in the foregoing paragraphs meeting with the approval of Government.

8. It will be observed that I advocate the retention of the post of Assistant Professor in Latin although I do not propose the affiliation of the college in that language. The Assistant Professor has work only with the intermediate classes in Latin and is mostly employed in English work and the existence of the post has alone hitherto made it possible for me to avoid asking for an additional Assistant Professor in English.

Such need as exists for elementary instruction in French is almost confined to lady students of the intermediate classes and provision need not be made for it as it is not intended to make any new admissions of such students to the Presidency College.

9. *Number of students likely to take advantage of the proposed course.*—I feel that my reply to the Government reference will not be complete if it fails to convey some idea of what prospects there are for the ultimate success or otherwise of this scheme and I cannot do better than quote Mr. Middlemast's remarks on this subject. I entirely agree with his views.

"In obedience to your proceedings referred to I have made the above proposals for the complete equipment of the college in the language group, but I do not wish to be understood as thinking that in all or any of the languages in branch VI or group VI of the degree course or the subsidiary language courses which now form part of groups IV and V of that course will there be much demand.

"The Professor of Sanskrit, whom I have consulted in making these proposals, says as follows: 'The prospect of the number of students choosing group VI or branch VI or one of the languages as an optional subject in group IV or V being appreciable depends on various circumstances and cannot be definitely ascertained now. However even at this stage I may state that I have good reasons to hope that the number of students that may be benefited by the proposed courses will in due time become sufficiently appreciable. I have no doubt that the advantages that will accrue from the institution of the proposed courses will perfectly justify the cost and labour involved therein.'

"Mr. Kuppaswami's estimate seems to be rather sanguine. I here add the cold facts which are taken from the University Calendar for 1914. There are fifteen colleges affiliated to the University with a total strength of 1,745 students in the B.A. classes. Of these fifteen colleges, nine are affiliated in group VI of the degree course, with a total strength of 675 students; the remaining six with a total strength of 1,070 are not affiliated in that group. The number of students taking languages of the degree course is 21 out of 675 students reading in nine colleges, at an average of 2.3 students per college, and a little over 3 per cent. of the total number of students reading in those colleges. Further, out of nine colleges which are prepared to teach languages three are entirely without students in branch VI.

"I accordingly think that judging the future by the past the prospect of having students in any number in the language subject is not very hopeful. I do not, however, say that provision should not be made for teaching languages. I merely wish it to be made clear that the proposals indicated above will cost money for which I do not expect much monetary return in the way of fees."

10. I request that, if possible, provision may be ordered to be made for the extra expenditure involved by the scheme for the eight months of the year 1915-16 in the budget estimate now before Government.

11. I shall submit the necessary proposition statements on receipt of orders on this communication.

II

Memorandum No. 603-3, Educational, dated 2nd September 1915.

While accepting the general outlines of the Director's proposals in respect of the affiliation of the Presidency College, Madras, to the University of Madras in group VI of the B.A. course and in branch VI of the course for B.A. Honours, the Government consider that, in view of the present financial stringency, effect should be given to the scheme only by degrees, that is, as regards one or two languages at a time.

2. At the same time they consider that until the scheme has proved itself a success the staff should be kept on a temporary footing. For this reason the posts of junior professor which it is proposed to create should be temporary for the present and the salaries limited to Rs. 200 a month.

3. The Director is requested to submit revised proposals for the introduction of the scheme with effect from the commencement of the next college year with reference to the above remarks.

C. G. TODHUNTER,
Acting Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.

III

Letter—from the Hon'ble Mr. J. H. STONE, M.A., C.I.E., F.R.H.S., Director of Public Instruction.

To—the Secretary to Government, Educational Department (through the Accountant-General).

Dated—Madras, the 19th January 1916.

No.—Ref. on Cur. 3595/1913.

With reference to Government Memorandum No. 603-3, Educational, dated 2nd September 1915, I have the honour to recommend that the Presidency College be affiliated to the University in (1) Sanskrit and a related subject under group VI of the B.A. Pass course and in (2) Urdu, Persian or Arabic, under group VI of the B.A. Pass course and in Arabic language and literature—branch IX of the B.A. (Honours).

The number of students taking the different languages for group III—Intermediate for 1915-16 are noted in the

I Year.	II Year.	
Sanskrit and Telugu ... 2	Sanskrit ... 3	margin and from them it will be observed
Persian and Urdu ... 3	Arabic ... 1	that the languages I mention are likely to
Sanskrit ... 5	Persian ... 2	be at least as popular as any others while
Latin ... 1	Telugu ... 1	affiliation in Urdu, Persian and Arabic
Tamil ... 2		would safeguard the interests of the
		Muhammadan community. Affiliation in
		one or more Dravidian languages may be

deferred till the University has perfected its arrangements for instruction in these. I think this recommendation is conceived in the spirit of the memorandum under reference though it exceeds the limit laid down of two languages.

2. As regards the additions to the staff that will be required I consider that the employment of an assistant professor in Sanskrit on Rs. 150 per mensem and of a junior professor on Rs. 200 and an additional munshi on Rs. 80— $\frac{1}{2}$ —100 who would between them possess a knowledge of Arabic, Persian and Urdu should suffice for the present. I may state in this connection that there is already on the staff of the Presidency College a Muhammadan munshi especially well qualified in each of the three languages. I beg further to propose that these appointments be sanctioned temporarily for a period of three years from 1st July 1916, that the post of assistant professor in Sanskrit be included in the third class of the cadre of the Subordinate Educational Service, Collegiate branch, that the post of munshi be included in the cadre of pandits and munshis and that the post of junior professor be a special appointment outside the cadre of the Provincial Educational Service. The assistant professorship in Sanskrit proposed above will be additional to that sanctioned temporarily for a further period of one year in G.O. No. 1336, Educational, dated 7th December 1915.

3. As regards additional accommodation arrangements will be made for the holding of the classes either in the college or outside it in rooms borrowed from other departments. I do not propose to construct at present any additional buildings for the purpose.

4. I may mention in this connection that the University courses in Oriental languages appear to be too complicated and to have been drawn up with little or no reference to the practical aspect of the ability of colleges to provide teaching in them. It is possible that they might be made to fit into each other better than they do were the University or even the Board of Studies concerned to take up the question. I am requesting the Principal, Presidency College, to take the initiative in this matter and should improvements be effected it will be more easy at a later date to propose affiliation in groups and branches in which Sanskrit is combined with a Dravidian language.

5. If Government approve of my proposals I request that the necessary provision for the salaries of the staff proposed in paragraph 2 *supra* may be made in the budget estimates for 1916-17.

Endorsement of the Accountant-General, Madras, No. Pa. Kis. 3/21425,
dated 28th January 1916.

Forwarded to Government.

2. There is no audit objection to the proposal being sanctioned by Government. The pay of Rs. 150 proposed for the assistant professor in Sanskrit is not that of the lowest grade in the Collegiate branch of the Subordinate Educational Service, viz., Rs. 100.

3. The proposed expenditure is not immediately remunerative and it is for Government to decide whether it is of imperative and immediate necessity—*vide* Madras Government Confidential Memorandum No. 8349-1, Financial, dated 28th December 1915.

4. If the proposal is sanctioned, necessary provision of funds may be made in the next year's civil budget estimate.

N. SETURAMA AYYAR,
Officiating Chief Superintendent.

To the Secretary to Government, Educational Department.

Order—No. 265, Educational, dated 13th March 1916.

The Government approve the proposal of the Director of Public Instruction to affiliate the Presidency College, Madras, to the Madras University in—

- (1) Sanskrit and a related subject under group VI of the B.A. Pass course;
- (2) Urdu, Persian or Arabic under group VI of the B.A. Pass course; and
- (3) Arabic language and literature—branch IX of the B.A. Honours.

They also sanction the temporary employment of the following staff for a period of three years with effect from the 1st July 1916:—

One junior professor on Rs. 200 per mensem.

One assistant professor in Sanskrit in the cadre of the Subordinate Educational Service, Collegiate branch, an addition for the purpose being made to the fourth class (Rs. 125).

One munshi on Rs. 60— $\frac{1}{2}$ —75 per mensem.

2. The necessary provision will be made in the civil budget estimate for 1916-17.

(True Extract.)

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR,
Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction,
" Accountant-General,
" Financial Department.
Editors' Table (order only).

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH G.O. No. 265, EDUCATIONAL, DATED
13TH MARCH 1916.

[SUBJECT.—Affiliation of the Presidency College, Madras, to the University of Madras in group VI of the B.A. course in certain languages and in branch VI of the B.A. Honours course.]

Previous papers :

G.O. 680, Educational, 23rd October 1906.	G.O. 950, Educational, 29th October 1912.
" 113 " 4th March 1907.	" 1088 " 9th December "
" 759 " 14th November "	" 323 " 18th April 1913.
" 31 " 16th January 1909.	" 565 " 14th June "
" 42 " 23rd " "	" 629 " 4th July "
" 147 " 13th March "	" 1001 " 4th November "
" 590 " 30th October "	" 1136 " 2nd December "
" 577-A " 8th " 1910.	" 448 " 23rd April 1914.
" 151 " 15th March 1911.	" 459 " 24th " "
" 700 " 4th October "	" 745 " 25th June "
" 151 " 22nd February 1912.	" 826 " 14th July "
" 310 " 11th April "	" 785, Financial, 29th October "
" 373 " 1st May "	" 115, Educational, 6th February 1915.
" 375 " 1st " "	" 450 " 30th April "
" 588 " 4th July "	" 460 " 1st May "
" 921 " 16th October "	" 1336 " 7th December "

From the Director of Public Instruction, dated 17th February 1915, No. 3595.

The first question that has to be considered is as to the necessity for the affiliation of the Presidency College, Madras, with the University of Madras in branch VI of the B.A. Pass and Honours courses. The present Professor of Sanskrit, Mr. Kuppaswami Sastriyar, states that, though the number of students likely to be benefited by this course cannot be definitely ascertained now, he has good reasons to hope that the number will in due time become appreciable and that the advantages from the institution of the courses will perfectly justify the cost and labour involved therein.

Mr. Middlemast, the Principal of the College, is, however, of opinion that the prospect of having students in any number in the language subject is not very hopeful in view of the facts that, out of a total strength of 675 students in the nine colleges affiliated in group VI of the Degree course, only twenty-one have taken languages, and that out of nine colleges which are prepared to teach languages, three are entirely without students in branch VI. In his opinion the proposals now made for the affiliation will cost money for which he does not expect much monetary return in the way of fees. He, however, adds that he does not say that provision should not be made for teaching languages. The Director entirely agrees with Mr. Middlemast's views.

There is considerable force in these views.
P.R.—24-3-15.

2. In the first place it has to be noted that the public have been long agitating on this question. At the budget debate of April 1911 the Hon'ble Mr. Ramachandra Rao referred to the non-affiliation

of the Presidency College to the University in classical and vernacular languages for the B.A. course and desired to know what the exact state of things was. The Hon'ble Mr. Stone replied that it was the intention of the Government to take up the oriental languages in the Presidency College and teach up to the honours standard. Later on, in September 1911, he (Mr. Stone) stated that Mr. Seshagiri Ayyar was going

Paragraph 5, page 4, of G.O. 700, Educational,
4th October 1911.

Page 1 of papers with G.O. 151, Educational,
22nd February 1912.

to affiliate the Presidency College in the languages group. When the memorial received in connection with the above meeting, was referred to the Director of Public Instruction, he (Sir Alfred Bourne) stated that he was prepared to propose a full

Page 26 of papers with G.O. 151, Educational,
22nd February 1912.

Page 1 of papers with G.O. 373, Educational,
1st May 1912.

however, in April 1912, the Director reported that a scheme could not be usefully formulated until the Senate had reported on the question of the place of oriental languages in the University courses and a decision arrived at in the matter. This suggestion was approved. At the meeting of

Page 6 of papers with G.O. 323, Educational,
18th April 1913.

in regard to the affiliation. He was told that the question had been deferred pending a decision in regard to the larger question of the place to be assigned to Indian languages in the University Arts course. At the meeting held in November 1913

Page 6 of papers with G.O. 1136, Educational,
2nd December 1913.

Instruction had not yet reported, and when he did so, the matter would be taken into consideration. Lastly, at the meeting of the Council of the 21st May 1914, the same member moved a resolution that the college should be affiliated in the language group from July 1915. The resolution was accepted by the Government, though it was

I cannot help thinking that a great deal of the agitation is sentimental.

P.R.—24-3-15.

3. Secondly the smallness in the number of students likely to take up the study of the languages need not alone, it is submitted, be taken as a sufficient cause for not affiliating. Comparatively few students take up Zoology and Geology and provision has all the same been made for imparting instruction in those subjects. Moreover the Presidency College should naturally, as the premier and model institution for the Presidency, be affiliated in all subjects. This would also be in accordance with the following policy of the Government as laid down in the quinquennial report published in 1904 :—

" . . . the Government of India at the same time recognise the extreme

Cf. paragraph 4 (2) of Missionary Memorandum on pages 7 and 8 of papers with Memorandum 2339-2, Educational, 20th June 1913.

"enterprise to follow, and in order to hold a high standard of education."

The institution of the language courses in the *Presidency College* will also attract

I am by no means sanguine.

P.R.—24-3-15.

to bring up the whole question of the position of oriental languages in the University courses in the Senate and that the result of this might be awaited. In November 1911 a public meeting was held in Madras at which it was resolved that the Government should be requested to take up the languages group. When the memorial was referred to the Director of Public Instruction, he was prepared to propose a full affiliation of the languages group to the University. He was accordingly requested in G.O. No. 151, dated the 22nd February 1912, to submit proposals therefor. Later on, however, in April 1912, the Director formulated until the Senate had reported on the languages in the University courses and a suggestion was approved. At the meeting of the Legislative Council held in April 1913, the Hon'ble Mr. V. S. Srinivasa Sastriyar asked what action had been taken on the question had been deferred pending the report of the place to be assigned to Indian languages. At the meeting held in November 1913 the additional member again wanted to know the action taken and the Government replied that the Director of Public Instruction had done so, the matter would be taken into consideration by the Council of the 21st May 1914, the same should be affiliated in the language group proposed by the Government, though it was pointed out that it would be difficult to keep to the date. It will thus be seen that the affiliation is being demanded by the public for a long time past.

a larger number of students, as they naturally expect the instruction imparted in this institution to be very efficient. It

does not seem proper to take into account the probable monetary return in the case of these model institutions. Attention is also solicited to the following remarks made by Sir Murray Hammick in 1912 on the same question :—

“ I think we should be prepared to meet the expense of equipping the Presidency College for the language group. It is doubtful whether we shall get pupils. But it is clear that we shall not get them unless we are able to teach them and it seems to me not proper that the leading Government College should not be able to teach the subjects of group VI. It is a just reproach to us as long as our college is not affiliated in this subject.”

From the above it would seem to be most desirable to affiliate the college in group VI of the degree course and branch VI of the honours course.

4. It has next to be considered whether any assistance may be looked for from the University in the matter of the affiliation. From paragraph 6 of the Director's

P.R.—24-3-15.

5. As regards the languages in which instruction is to be imparted, Mr. Stone has limited his proposals to Sanskrit, Arabic, Persian, Urdu, Tamil, Canarese, Telugu and Malayalam. The Director thinks that the college cannot be considered to be

I think that it would suffice to provide for Sanskrit, Tamil and Telugu.

P.R.—24-3-15.

6. The question of the staff to be employed is dealt with in paragraphs 4 and 5 of the Director's letter. It is estimated that nine additional members of the staff would be required and from the statistics of the work given in paragraph 4, it seems that this is the barest minimum addition required. The following statement compares the present staff and that proposed for the various languages :—

Language.	Present staff.	Proposed staff.	Staff proposed by the Hon'ble Mr. P. S. Sivaswami Ayyar for the Honours course in 1910.	
Sanskrit	1 professor. 1 assistant professor. 1 temporary assistant. 1 Sanskrit pandit.	1 professor. 1 junior professor. 2 assistant professors. 3 Sanskrit pandits.	1 professor 1 junior professor 3 pandits	} For honours course alone.
Arabic, Persian and Urdu ..	1 Arabic and Persian munshi.	1 junior professor. 1 assistant professor. 1 munshi.		
Dravidian languages ..	1 Tamil pandit. 1 Telugu pandit. 1 Canarese pandit. 1 Malayalam pandit.	1 junior professor of Dravidian Philology. 2 assistant professors of Dravidian literature. 2 Tamil pandits. 1 Telugu pandit. 1 Telugu and Canarese pandit. 1 Malayalam pandit.		

The Hon'ble Mr. Sivaswami Ayyar as University Inspector recommended in 1910 the employment of a certain staff for the honours course alone in Sanskrit. This is noted in the statement above.

On a comparison with this recommendation the additional staff now proposed for the honours and pass courses does not seem

The additional staff may be given in the honours and pass courses does not seem to be large. It is therefore submitted that the proposed additional establishment may

P.R.—24-3-15.

7. The Director suggests that all the three junior professors may be placed in the Provincial Educational Service and the assistant professors in the Subordinate Educational Service, Collegiate branch. This proposal seems also unobjectionable.

As regards the distribution of the new posts among the several grades, the following statement shows the number of posts in each grade and the addition as proposed by the Director:—

Provincial Educational Service.			Subordinate Educational Service, Collegiate branch.		
Grade.	Existing number.	Addition.	Grade.	Existing number.	Addition.
I (Rs. 700)	3	..	I (Rs. 300)	2	1
II (.. 600)	3	..	II (.. 175)	6	..
III (.. 500)	3	..	III (.. 150)	7	1
IV (.. 450)	3	1	IV (.. 125)	8	1
V (.. 400)	4	..	V (.. 100)	12*	..
VI (.. 350)	5	..			
VII (.. 300)	6	..			
VIII (.. 250)	6	1			
IX (.. 200)	10	1			

* 1 temporary.

It may not be desirable to add all the posts to the last grade. The distribution as suggested by Mr. Stone appears reasonable and may be accepted. The proposal to fix the pay of the pandits at Rs. 60— $\frac{3}{4}$ —75 as in the Government first-grade colleges in accordance with G.O. No. 921, Educational, dated the 16th October 1912, may also be approved.

8. The extra expenditure on account of staff alone amounts to Rs. 1,582 per mensem or Rs. 18,984 per annum and the Director requests that provision may be made in the budget for 1915-16 for eight months. The amount required for the next year is Rs. 12,440. The Financial Department may be requested to consider whether the provision can be made.

9. On the point of accommodation required for the new classes, the Director states that twelve new rooms will at least be required and that it should yet be possible as a temporary expedient to provide for additional language classes by borrowing rooms from other departments.

10. The remarks of the Financial Department may be invited.

S.A.—4-3-15.

C.R.—23-3-15.

His Excellency—

Please see paragraph 9 of the Director of Public Instruction's report. I hardly think that this is urgently called for; but in view of previous declarations probably something has to be done. May we not confine action for the present to Sanskrit, Tamil and Telugu and ask the Director of Public Instruction to revise his proposals accordingly?

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—24-3-15.

The Director of Public Instruction's proposals were the outcome of an assurance given by Government in the Legislative Council: and to leave out Persian, Arabic and Urdu will at once provoke Muhammadan criticism, while probably much the same may be said in regard to the omission of Malayalam and Canarese. I think the Director of Public Instruction's proposals should be accepted.

P[ENTLAND]—7-4-15.

To the Financial Department.

P.R.—8-4-15.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The extra cost involved in the proposals of the Director of Public Instruction regarding the affiliation of the Presidency College to the Madras University in group VI of the B.A. course (Pass and Honours) relating to the study of languages other than English as optional subjects is shown below:—

Recurring charges.		
Additional staff proposed.	Additional appointments to be created for providing the required staff.	Cost per mensem.
Three junior professors ...	(a) Addition to Provincial Educational Service 1 (450); 1 (250); 1 (200) ...	900
Three assistant professors.	(b) Addition to the Subordinate Educational Service, Collegiate branch, 1 (200); 1 (150); 1 (125) ...	475
Three pandits ...	(c) Addition of three posts on Rs. 60— $\frac{3}{4}$ —75, each ...	207
Total ...		1,582 or 18,984 per annum.

Non-recurring charges.

Addition of twelve new rooms to the existing building of the Presidency College.	Cost not known.
--	-----------------

2. In regard to the necessity for the measure proposed above attention is solicited to—

(1) His Excellency the Governor's (Sir Murray Hammick's) note, dated 21st November 1912, on page 29 of the Notes to G.O. No. 151, Educational, dated 22nd February 1912.

(2) The resolution moved in the Legislative Council in May 1914 by the Hon'ble Mr. V. Srinivasa Sastri and discussions in connection therewith.

(3) His Excellency the Governor's note, dated 7th April 1915, on page 4 ante.

As Government have already been committed to expenditure on the new scheme by the promises in the Legislative Council the main proposal in this case, viz., the employment of an additional staff, may, it is submitted, be accepted in Financial.

3. Rates of pay of the new appointments—Item (a).—If the proportions adopted at the last general * strengthening of the service were followed, the additional posts now proposed will have to be distributed as shown below:—

Grades and pay.	† Distribution adopted at last general strengthening of 1909.	Existing distribution.	Distribution that will have to be adopted for a strength of 46, if the ratio in column (2) be followed.	Additions to be made according to the figures in column (4).	Additions proposed by the Director of Public Instruction.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I Rs. 700	3	3	3-286 or 3		
II 600	3	3	3-286 or 3		
III 500	3	3	3-286 or 3		
IV 450	3	3	3-286 or 4	+ 1	+ 1
V 400	4	4	4-38 or 4		
VI 350	5	5	5-48 or 6	+ 1	..
VII 300	6	6	6-57 or 6	+ 2	+ 1
VIII 250	7	6	7-66 or 8	- 1	+ 1
IX 200	8	10	8-77 or 9		
Total ..	45	43	46	3	3

† Page 6 of G.O. No. 590, Educational, dated 30th October 1909.

The extra cost * involved in the proposals made by the Director of Public Instruction

* Rs. 900.

(† Rs. 450 + 350 + 500 - 200 =) Rs. 1,100.

‡ G.O. 590, Educational, 30th October 1909.

There seems, however, to be no need to adhere to this proportion for the following reasons:—

[§ Cf. columns 2 and 3 of statement in paragraph 3 on page 5 ante: one post on Rs. 250 and one post on Rs. 200 were abolished in 1912 (G.O. 1088, Educational, 9th December 1912). After that three additions have been made in last grade: net addition is one.]

Paragraphs 3 and 6 of letter 578, Educational, 8th October 1910.

Cf. paragraph 16 of letter *ibid*.

[Please see in this connection Educational Department note on page 9 of Notes to G.O. 745, Educational, 25th June 1914.]

Recently in the case of an appointment of Professor of Physical Science for the

[¶ The re-organization of the inspecting staff at a heavy extra cost of over 4 lakhs per annum is separately under consideration.]

appointment outside the Provincial Educational Service. This department may, it is

This is much the best course and should, I submit, be followed. We want at the present juncture not to add any appointments to the cadre.

L.E.K.—28-4-15.

4. Item (b)—Additions to the Subordinate Educational Service.—The following statement shows (1) the existing and (2) the proposed distribution:—

Pay of the grades.	Existing distribution.	Proposed distribution.	Additions proposed.
Rs.			
200	2	2	+ 1
175	6	6	
150	7	8	+ 1
125	8	9	+ 1
100	12+1 (temporary).	12+1 (temporary).	
	35+1 (temporary).	38+1 (temporary).	+ 3

The numbers in the several grades of this service have been altered on several ¶

¶ G.O. 113, Educational, 4th March 1907.

" 590 " 30th October 1909.

" 745 " 25th June 1914.

as a special concession by G.O. No. 745, Educational, dated 25th June 1914, and it

tion is not in excess of the expenditure that would † have to be incurred, if the proportion of the grading fixed by the Government of India in 1909 ‡ be adhered to for the three additions to be made.

(1) Hitherto the additions made to the Provincial Educational Service since 1909 have § been in the last grade.

(2) The proposals of the re-organization of the Provincial Educational Service submitted by this Government to the Government of India in 1910 contemplate the reduction of the Provincial Service by eleven officers, the service being in future restricted to higher posts with superior qualifications; and the present addition of three officers with two in higher grades may accentuate the difficulty which will be experienced later on on account of the reduction.

Kumbakonam College the Government, while agreeing to a pay of Rs. 200 for the post, have, in view of the pending re-organizations, ¶ decided to keep the submitted, suggest to Educational the advisability of following the same procedure in this case; and the pay of the three posts may be fixed at Rs. 200 each, the posts being outside the Provincial Educational Service for the present.

will be seen from the Honourable Member's note, dated 15th June 1914, on page 10 of

The last grade is already over-laden and I would suggest one on Rs. 100 and one on Rs. 125.

L.E.K.—28-4-15.

appointments on Rs. 200 and Rs. 150 now proposed, two appointments on Rs. 100 may be substituted.

5. Item (c)—Three new posts of pandits.—The rate * of pay proposed which is that

(* Rs. 60 - 2 - 75 = 69 per mensem.)

G.O. 921, Educational, 16th October 1912 (page 3).

L.E.K.—28-4-15.

I presume that is what is intended, but we are rather handicapped by the want of a proposition statement.

L.E.K.—28-4-15.

7. Financing of the scheme.—The Government of India in 1912 promised assistance from Imperial funds towards the encouragement of ancient learning and the cultivation and improvement of oriental studies. As to the present position in the matter attention is specially solicited to—

This applied to the ancient languages within which category all the languages under consideration certainly do not come.

L.E.K.—28-4-15.

Does not help much.

L.E.K.—28-4-15.

Ancient learning.

L.E.K.—28-4-15.

The Government of India have expressed themselves at present unable to give any hope of financial assistance for the encouragement of ancient learning. Apparently they will give it later on, when the financial crisis created by the war has

I am doubtful whether the Government of India would accept liability.

L.E.K.—28-4-15.

notes to that Government Order that the existing distribution of the appointments in the several grades is liberal. It is submitted that this department may suggest that instead of the two new appointments on Rs. 100 may be substituted.

6. If the above additional permanent staff is sanctioned, it is presumed that the existing temporary post of Sanskrit assistant on Rs. 100 per mensem will have to be continued also.

(i) Paragraphs 6 and 8 of Government of India's letter on page 2 of G.O. No. 375, Educational, dated 1st May 1912;

(ii) Paragraphs 10 to 12 of this Government's letter No. 116, Educational, dated 6th February 1915; and

(iii) Government of India (Educational Department) letter No. 695, dated 6th April 1915 in G.O. No. 450, Educational, dated 30th April 1915.

passed away. It is for orders whether the Educational Department may not be requested to intimate to the Government of India the action now proposed to be taken and inform them that this is another scheme which will be undertaken with the aid of an Imperial subvention.

8. Provision of funds.—Although the scheme may be a desirable one, there seems to be, it is submitted, no urgency in regard to its introduction. Please see in this connection the remarks of the Director of Public Instruction in the concluding portion of paragraph 6 of his letter and the instructions of the Government of India in G.O. No. 785, Financial, dated 29th October 1914. It is for orders whether, like other non-urgent schemes, this may not be postponed for the present, the question of its introduction in 1916-17 being considered in connection with the framing of the budget for that year.

C.P.K.—19-4-15.

A.S.—27-4-15.

I venture to submit that on the merits, and from the purely financial view, the case is an exceedingly weak one. It is all very well for the Public to be agitating for the affiliation of the Presidency College to the Madras University in group VI of

the B.A. course, but the question is "Is there really any actual demand for such affiliation?" The letter from the Director of Public Instruction provides a very emphatic answer to the question. It shows clearly that students are not exactly tumbling over one another in their anxiety to take advantage of the facilities offered for the study of languages by such colleges—other than the Presidency College—which have been affiliated. I take it, however, that the proposal to affiliate is now "a settled fact", and that acceptance of the resolution moved in Council by the Hon'ble Mr. V. S. Srinivasa Sastri binds Government to affiliation, so *cadit questio* and there is no more to be said on the subject. Financial must therefore restrict itself to the question of the expenditure which the scheme will involve.

2. As regards this, the first question that arises for consideration is whether it is necessary to provide for all the languages mentioned in the letter from the Director. The Secretary in the Educational Department was inclined to restrict the scheme to Sanskrit, Tamil and Telugu, but His Excellency has decided to accept the proposals of the Director in their entirety, as otherwise the omission of Persian, Arabic and Urdu might hurt the susceptibilities of the Muhammadans, and the omission of Malayalam and Canarese might provoke criticism. We could provide for Muhammadan sentiment by including Arabic, and omitting Persian and Urdu, but this would give very little, if any, financial relief, as the Director recommends a combined staff for the three languages. The elimination of Malayalam and Canarese would do away with two pandits, but I take it that Financial are prepared to be guided by the administrative department in the matter of what languages should be provided for.

3. The next point that strikes me is the necessity for so large an addition to the Sanskrit staff, and this is a direction in which, I venture to submit, we may legitimately press for some reduction. The statement below shows the present and proposed arrangements:—

Present.	Proposed.
One professor.	One professor.
Two assistant professors (one temporary).	One junior professor.
	Two assistant professors.
One pandit.	Three pandits.

I am not sure whether the intention is to retain the temporary assistant professor in addition to the two permanent assistant professors whom it is proposed to entertain. I understand that Sanskrit is already taught up to the B.A. honours degree; and as there is not likely to be a very large influx of students, for the present at least, if affiliation in group VI is effected, it seems possible to do with a smaller staff at the beginning. I would, therefore, suggest that the Educational Department may be asked to consider whether, to start off with, it would not be sufficient to have the following staff:—

I am not sure what the intention is about the temporary man, as we have received no proposition statement, but, pending further justification, I would not allow a permanent man in addition.

L.E.K.—28-4-15.

As regards Arabic, Persian and Urdu and the Dravidian languages I am afraid that we must accept the proposals.

4. As regards the manner in which the appointments should be provided for, I have noted on the margin of the office note. The junior professors should not be brought on to the cadre of the Provincial Educational Service and the appointments should be on Rs. 200 each. There will be two such appointments if the proposal made above is accepted. As regards the assistant professors we have to provide for one assistant for Arabic, Persian and Urdu, and two for Dravidian languages. I would divide these off as follows: two on Rs. 125 and one on Rs. 100, as the last grade is already a bit top heavy.

5. There remains the question of provision of funds. I do not think that it is very likely that the Government of India will agree to finance the scheme, but there is no harm in Education Department having a try; even if they do agree, it is unlikely that they will give us a subvention at once. If the scheme is to be met from Provincial revenues, I venture to submit that it must* lie over till we can find the money, next year perhaps. Notwithstanding the acceptance of the resolution referred to, the fact remains that this scheme can in no way be called urgent; and therefore it must wait till funds are available. In the meantime we will be in possession of estimates showing what the non-recurring charges owing to additions to the college are likely to be.

L. E. KERSHAW—28-4-15.

I quite agree. When I wrote my note at page 4, my idea was that the scheme should go back to the Director of Public Instruction for revision and curtailment.

P.R.—7-5-15.

These papers should, I beg to point out to Educational, have been seen by Financial before they went to His Excellency.

2. The Government are committed to affiliation in languages and it is therefore not open to Financial to raise the general question, but the Educational advisers of Government are so lukewarm over the scheme that Financial is fully justified in asking that it shall be introduced in the most economical form possible leaving subsequent expansion to the test of experience.

3. With this in mind I venture to suggest that the scheme should in the first instance be restricted to Sanskrit, Tamil, Telugu and Urdu, the last-named being little more than a concession to Muhammadan sentiment, for we may be sure that the Urdu class will be a very small one.

Languages which are very little studied in the south, viz., Arabic and Persian, and languages of comparatively small importance, viz., Malayalam and Canarese, can, I submit, await proof of a real demand and the result of this experiment.

In this way we might, I think, reduce the proposed establishment—

- (1) under Arabic, Persian, Urdu by one junior professor;
- (2) under Dravidian languages by one assistant professor and two pandits.

4. The Assistant Secretary has commented on the large addition proposed in the case of the Sanskrit staff. The matter is explained on pages 1 and 2, current file, and I think Financial must leave it to Educational to decide whether that explanation is sufficient to justify the employment of an additional junior professor and of two pandits (I assume that there is to be no increase under assistant professors though the point is not quite clear).

5. Subject to the remarks above we may accept the proposal of the Director of Public Instruction in regard to the grading of junior professors in the Provincial Service which is cheaper than grading in strict accordance with proportion. If one of the junior professors is disallowed as suggested above, the two new men might be put in grades VIII and IX.

6. I am not sure whether any permanent advantage or economy would result from treating these junior professorships as outside the Provincial Service and that matter may, I think, be left to Educational which will be asked to consider the remarks on page 6 above.

7. As regards the regrading of the Subordinate Service it seems to me that a better scale would be obtained by adding one appointment to the Rs. 150 grade and two to the Rs. 125 grade which would effect a saving of Rs. 75 per mensem. If one of the assistant professors is disallowed as suggested above, the other two may be placed one in the Rs. 150 and one in the Rs. 125 grade.

8. As to financing the scheme there is certainly no objection to asking the Government of India whether they will give us an assignment hereafter; at present we know that they cannot.

The scheme cannot be regarded as so urgent that we should endeavour to introduce it this year and it may be treated as a scheme to be provided for next year if possible, whether with or without assistance from Imperial.

9. Honourable Member (Financial) should see.

A. BUTTERWORTH—29-4-15.

To the Educational Department.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

With reference to the Chief Secretary's suggestion in paragraph 3 of his note on page 9 *supra* that, if provision for the study of Malayalam and Canarese be left out for the present, the staff proposed for the Dravidian languages may be reduced by one assistant professor and two pandits, it is submitted that it is not proposed to employ additional *pandits* for these languages. One Canarese pandit and one Malayalam pandit are already employed to teach the intermediate classes. Their time is not now fully occupied, but if the study of these languages is introduced, they will have full work. It will not therefore be possible to abolish these two posts.

P.R.—8-5-15.

It appears doubtful whether one of the posts of assistant professors for the Dravidian languages can be omitted. The Director of Public Instruction will have to be asked to report on this point and also on the feasibility of reducing the establishment under Arabic, Persian and Urdu by one junior professor, if Urdu alone is to be taught.

P.R.—8-5-15.

2. As regards the necessity for the large addition proposed to the Sanskrit staff, adverted to in paragraph 4 of the Chief Secretary's note on page 9 *supra*, it is submitted that the explanation offered by the Director of Public Instruction seems convincing. The present intention is to make the existing temporary assistant professor permanent and to employ a junior professor and two pandits in addition, and these will be needed for the new *pass* course to be introduced.

P.R.—8-5-15.

3. On the question of the desirability or otherwise of treating the junior professorships as outside the Provincial Service, referred to in paragraph 6 of the Chief Secretary's note, it is submitted that these posts are special and that it may not be possible or advisable to transfer the incumbents to other posts. It would be a hardship to the incumbents of these posts if their pay is fixed. It is therefore for consideration whether it would not be advisable to include them in the cadre of Provincial Educational Service as proposed by the Director of Public Instruction. The Chief Secretary himself is not keen about keeping them out.

P.R.—8-5-15.

4. The recommendation in paragraph 7 of the Chief Secretary's note regarding the apportionment of appointments of the assistant professors in the various grades of the Subordinate Educational Service may be accepted.

P.R.—8-5-15.

5. As regards the application to the Government of India for aid, it is for consideration whether, in view of their recent* letter expressing inability to make any grant at present, it is advisable to make the application now.

P.R.—8-5-15.

*In G.O. 450, Educational, 30th April 1915.

6. Orders are now solicited as to the subjects for which provision should be made now.

S.A.—6-5-15.

C.R.—6-5-15.

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—8-5-15.

P[ENTLAND]—11-5-15.

I am not quite sure why this is circulated. In Educational G.Os. No. 151, dated 22nd February 1912, and No. 459, dated 24th April 1914, both issued apparently without reference to Financial and so in contravention of rule 9 (a) of the Inter-departmental reference rules, the Government decided to affiliate the Presidency College fully in branch VI. In the Legislative Council meeting of May 1914 the Government was publicly committed to this departure, also apparently without reference to Financial. The present file was then circulated, in contravention of rule 14 (a) of the Council Rules, to His Excellency the Governor before Financial had been referred to, and His Excellency in his note, dated 7th April 1915, has thus been committed without having the advice of Financial before him. After thus breaking all the commandments of the official decalogue, the circulation of the file now by Educational cannot be much use. I would strongly urge that the rules be more nearly adhered to in future. They are based on long experience and are not mere arbitrarily framed formulæ.

In the present position I am prepared to accept the proposals, subject to the remarks of the Honourable Member in charge of Financial.

A. G. C[ARDEW]—13-5-15.

I endorse all that the Hon'ble Mr. Cardew has said about the disregard of rules, and I venture to ask His Excellency to support the Financial Department by insisting on these rules being obeyed. It is difficult to believe that three successive Secretaries of the Education Department can have forgotten the obligation to consult the Financial Department before committing the Government to expenditure.

2. I am not opposed to the affiliation of the Presidency College in group VI, but we have no money at present and I advocate the postponement of the introduction of the scheme. The Director of Public Instruction tells us that postponement is "not inadvisable". I am, however, willing to sanction a scheme now.

3. I do not criticize the details of the scheme. The staff for Sanskrit seems to be extravagant, but apparently Sanskrit scholars confine themselves to narrow grooves and, therefore, more are required than for such subjects as history or mathematics. They ought perhaps on that account to have less pay. It seems doubtful whether this new department of the college will be a success and on that account I must press for all the additional staff being on a temporary footing, the appointments of junior professor being kept outside the Provincial Educational Service and the salaries being limited to Rs. 200 a month.

On the same ground I am opposed to any additional accommodation being provided at the Presidency College.

H. A. S[TUART]—16-5-15.

As regards the doubt of the Hon'ble Sir Harold Stuart as to the success of the Language department of the Presidency College, it seems to be based on the opinion of Mr. Middlemast which is echoed by the Director of Public Instruction. Mr. Middlemast's remarks refer to group VI and branch VI of the B.A. examination. I may here explain that group VI refers to the group of "Languages other than English" in the B.A. or Pass Degree examination and that branch VI refers to "two languages" in the B.A. Honours Degree examination. So far as Sanskrit language and literature are concerned, they can be taken separately (branch VIII) for the B.A. Honours examination. The Presidency College has been already affiliated in this branch for the Honours Degree examination. In point of popularity this branch ranks above Chemistry, Botany, Zoology, Geology and Mental and Moral Science—see page 5 of the report of the working of the Presidency College for 1913-14.

G.O. 826, Educational, 14th July 1914.

During the year 1913-14 there were eighteen students in the honours classes. It is this branch (VIII) that is specially taxing and requires a large staff having regard especially to the variety of subjects included in the course of studies and the depth of knowledge required. The affiliation of the Presidency College in group VI will permit students to take up one language alone (classical or vernacular) with the related subject of History and will be popular. This option was only recently introduced and hence no inference can, I think, be drawn from the paucity of students in the past referred to by Mr. Middlemast on page 4 of the current file. The facility now granted will induce a considerable number of students to take up Sanskrit for the Pass degree also and is bound to add largely to the work of the Sanskrit staff. Whether branch VI (or two languages other than English) of the Honours course will be popular is another matter. So far as the staff required for the teaching of Sanskrit for the Pass and Honours courses is concerned, I do not consider the staff proposed excessive or extravagant. My Honourable Colleague Sir Harold Stuart observes that Sanskrit scholars confine themselves to narrow grooves and that they should therefore receive less pay. These so-called grooves are very deep and require years of study to master and I cannot agree that Sanskrit scholars deserve less pay.

As regards the pay and grading of the additional professors, I think there is a clerical error in Mr. Stone's letter. He suggests that the three *junior* professors should be in the Provincial Educational Service and grades one in the fourth, one in the eighth and one in the ninth grade. I do not believe he means that the permanent professor of Sanskrit (who is now in the ninth grade) should be outside this arrangement. Having regard to the high quality and the quantity of his work, I think the permanent Sanskrit professor should be put in the fourth grade. With this qualification, I consider Mr. Stone's proposals quite reasonable. In view of the present financial stringency, however, I do not wish to press this question of pay and grading now. Without prejudice to the re-opening of the question after the passing of the present crisis, I accept the Hon'ble Sir Harold Stuart's proposals as to pay.

I would, however, urge that it is necessary to bring the scheme into force at once (from the beginning of the next session).

P. S. S[IVASWAMI AYYAR]—18-5-15.

His Excellency—

Perusal is solicited of the notes of Honourable Members recorded after His Excellency's note, dated the 11th May 1915. Orders solicited.

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—10-8-15.

As I understand him, Sir Harold Stuart is willing to sanction now a scheme such as he outlines, on a temporary footing: but he desires the postponement of its introduction until financial conditions are more favourable. Sir Sivaswami Ayyar accepts Sir Harold Stuart's proposals as to pay but wishes the scheme introduced at once.

The point of difference is the introduction of the scheme. This project has been long under consideration: and I would suggest that it be now referred to the Director of Public Instruction to submit proposals for its gradual introduction at an early date.

2. As regards procedure, I am in agreement with my colleagues. The mischief in this matter seems to have had its origin so long ago as 1911, but it has been well to examine it. I have no doubt that the Executive Council assented to

Mr. Stone's instructions in which he accepted, in general terms, the resolution moved in the Legislative Council by Mr. Srinivasa Sastri on 21st May 1914. His statement does little more than re-affirm the pronouncement also made by him in general terms

in April 1911. The question was raised again in August 1911 and in September of that year the notes were submitted to

Financial for budget purposes. It is only now in 1915 that detailed proposals have been framed for consideration.

P[ENTLAND]—17-8-15.

A draft memorandum to the Director is submitted for approval.

S.A.—19-8-15.

C.R.—20-8-15.

I have somewhat expanded the draft.

C. G. TODHUNTER—21-8-15.

To the Financial Department.

FINANCIAL DEPARTMENT.

Please see the Financial department notes on pages 5-9 *ante*, and the Honourable Member's (Financial) note, dated 16th May 1915, on page 11 *ante* and subsequent notes.

2. The draft memorandum, in so far as the status of the additional staff and scale of pay to be allowed to the junior professors' posts go, is in accordance with the Honourable Member's (Financial) note. The question of introduction of any portion of the scheme in 1916-17 which is pressed by the Hon'ble Sir P. S. Sivaswami Ayyar and which is referred to in the last sentence of the draft memorandum is a point to be considered in connection with the fixing of the budget for 1916-17. As it seems undesirable, owing to the present financial stringency to commit provincial funds to expenditure on new items which are not of an imperatively urgent nature, it

Cf. G.O. 785, Financial, 29th October 1914.

for orders whether the Educational Department may not be informed that the draft memorandum is accepted subject to the understanding that the introduction of the scheme in 1916-17 will have to abide by the decisions in connection with the budget for the ensuing year—*cf. paragraph 2 of the Honourable Member's note, dated 16th May 1915, on page 11 ante.*

A.S.—27-8-15.

I don't think Financial need object to the last sentence of the draft. It is obvious that the Director of Public Instruction must submit proposals for the gradual introduction of the scheme so that Government may know what the expenditure in the initial stages is likely to be. The question of finding the money can only be considered when the proposals are before Government, and of course the position will have to be reviewed when we are framing the budget and discussing ways and means.

We may, I think, accept the draft.

L. E. KERSHAW—28-8-15.

Yes; but it is of course understood that Financial gives no guarantee to find funds in 1916-17.

A. BUTTERWORTH—30-8-15.

To the Educational Department.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Submitted that the draft memorandum may issue.

C.R.—31-8-15.

Issue.

C. G. TODHUNTER—1-9-15.

[Memorandum No. 603-3, Educational, dated 2nd September 1915.]

From the Director of Public Instruction, dated 19th January 1916, No. 3595.

The Director of Public Instruction now recommends that the college may be affiliated to the University in Sanskrit and a related subject under group VI of the

B.A. Pass course and in Urdu, Persian, or Arabic under group VI of the B.A. Pass course and in Arabic Language and Literature—branch IX of the B.A. Honours. The present proposals are compared below with the previous proposals in regard to the subjects and languages to be taught :—

	Group VI of the B.A. Pass course.		B.A. Honours.			
	Original proposals.	Present proposals.	Branch VI.*		Branch IX.	
			Original proposals.	Present proposals.	Original proposals.	Present proposals.
Languages.	Sanskrit. Arabic. Persian. Urdu. Tamil. Canarese. Telugu. Malayalam.	Sanskrit. Arabic or Persian. Urdu.	Sanskrit. Arabic. Persian. Urdu. Tamil. Canarese. Telugu. Malayalam.	Nil.	Nil.	Arabic language and literature.

* Two languages have to be studied, one being a classical language studied in the Intermediate course.

Very modest indeed.

P.R.—7-2-16.

It will at once appear from the above that the Director's proposal is a very modest beginning of the scheme. It may be noted that the Presidency College has already been affiliated in branch VIII of the B.A. (Honours) course—Sanskrit language and literature. The proposal to make a corresponding provision for branch IX—Arabic language and literature is a reasonable one. The only question is whether affiliation in branch VI of the Honours course, i.e., two languages, may be deferred for the present, as proposed by the Director. Having regard to the doubts

P.R.—7-2-16.

entertained as to the popularity of this branch and of the need for reducing the extra expenditure to the minimum, this proposal as well as the proposal to defer affiliation in one or more Dravidian languages till the University has perfected its arrangements for instruction in them may be approved.

2. The following statement compares the staff originally proposed by the Director of Public Instruction with that now recommended by him :—

Languages.	Staff originally proposed.	Staff now recommended.
Sanskrit	One Junior Professor in Provincial Educational Service. Two Pandits.	One Assistant Professor in Subordinate Educational Service (Rs. 150).
Arabic, Persian and Urdu.	One Junior Professor in Provincial Educational Service. One Assistant Professor in Subordinate Educational Service.	One Junior Professor on Rs. 200. One Munshi on Rs. 80— $\frac{1}{2}$ —100.
Dravidian languages.	One Junior Professor in Provincial Educational Service. Two Assistant Professors in Subordinate Educational Service. One Tamil Pandit.	Nil.

3. The Director suggests that the proposed appointments which seem to be necessary may be sanctioned temporarily for a period of three years from the 1st July 1916. The total cost comes to Rs. 5,320 per annum. The amount required

during 1916-17 is only Rs. 3,546 or Rs. 3,600 in round figures. No provision has been made in the budget for 1916-17 for this purpose, as the amount required was not then known. In view of the smallness of the amount and of the desirability of redeeming the promise made by Government to the Legislative Council to some extent, the Financial department may first be requested to make the necessary provision in the estimate for the next year.

P.R.—7-2-16.

4. The Hon'ble Sir P. S. Sivaswami Ayyar has expressed a desire to see these papers before disposal.

S.A.—7-2-16.

V.S.—7-2-16.

To the Financial Department.

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—7-2-16.

FINANCIAL DEPARTMENT.

Perusal is solicited of—

(1) paragraph 2 of the Honourable Member's (Financial) note, dated 16th May 1915, on page 11 *ante*; and

(2) paragraph 1 of His Excellency the Governor's note, dated 17th August 1915, on page 12 *ante*; and the Financial notes on pages 13 and 14 *ante*.

The extra cost involved in the present proposals of the Director of Public Instruction for a partial introduction of the scheme (for the affiliation of the Presidency College in group VI of the B.A. Pass course and branch IX of the B.A. Honours course) is shown below :—

Posts to be sanctioned temporarily for three years from 1st July 1916.

	Per mensem
	Rs.
(a) One Junior Professor (Rs. 200). Appointment to be outside the cadre of the Provincial Educational Service.	200
(b) One Assistant Professor in the Subordinate Educational Service, Collegiate branch.	150
(c) One Munshi (Rs. 80— $\frac{1}{2}$ —100)	92
	Rs. 442 per mensem or Rs. 5,304 per annum.

The provision required for expenditure in 1916-17 will be 8 (200 + 150 + 80) = Rs. 3,440.

I think it may.

L.E.K.—16-2-16.

Orders are solicited whether the introduction of the present modified scheme with effect from 1st July 1916 may be accepted in Financial.

2. If the introduction of the scheme with effect from 1st July 1916 is accepted, the rates of pay proposed for the new appointments may be examined.

One Junior Professor on Rs. 200.—Please see paragraph 3 of the Honourable Member's note, dated 16th May 1915, on page 11 *ante*. The rate of pay may, it is submitted, be accepted.

L.E.K.—16-2-16.

One Assistant Professor on Rs. 150.—Please see paragraph 7 of the Chief Secretary's note, dated 29th April 1915, on page 9 *ante*. For orders whether Educational may be requested to adopt a

I would suggest Rs. 125.

L.E.K.—16-2-16.

A. BUTTERWORTH—19-2-16.

rate of Rs. 125 per mensem which is itself higher than the pay of the lowest grade (viz., Rs. 100).

They also sanction the temporary employment of the following staff for a period of three years with effect from the 1st July 1966:

one junior professor at Rs-200 per month

12/ one assistant professor in Sanskrit
in the cadre of the Subordinate
Educational ~~Service~~ ^{Service} College
branch, an addition ^{being made}
to the fourth ^{class} grade (Rs. 125) &
one munshi at Rs. 60- $\frac{3}{2}$ -75 per month.
2. The necessary provision will
be made in the C.R. for 1916-17.

21.2.16.
23/2/16.

28/2/16.

Sanitation ^{has to be}
done ^{at} 13/3/16
Space ^{also} ^{at} 27/3/16

To The D.P. I.
A.G.
Financial Dept. (with notes)
E.T. (order only)

21/3/16
(246)
21/3/16

pp 21 to 23.

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____ } 191

READ AGAIN G.O., No.
 191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAGES NOT FILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

A A A A A A A

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy Heading only.